

Zawiadomienie dla importerów w Unii Europejskiej oraz w Bułgarii i Rumunii⁽¹⁾ planujących przywóz substancji kontrolowanych zubożających warstwę ozonową w 2007 r. zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2037/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie „substancji zubożających warstwę ozonową”⁽²⁾

(2006/C 171/07)

I. Niniejsze zawiadomienie skierowane jest do przedsiębiorstw planujących przywóz do Wspólnoty Europejskiej następujących substancji pochodzących ze źródeł znajdujących się poza terytorium Wspólnoty Europejskiej w okresie od dnia 1 stycznia 2007 r. do dnia 31 grudnia 2007 r.

Grupa I: chlorofluorowęglowodory (CFC) 11, 12, 113, 114 lub 115

Grupa II: inne całkowicie fluorowane CFC

Grupa III: halon 1211, 1301 lub 2402

Grupa IV: tetrachlorek węgla

Grupa V: 1,1,1-trichloroetan

Grupa VI: bromek metylu

Grupa VII: wodorobromofluorowęglowodory

Grupa VIII: wodorochlorofluorowęglowodory

Grupa IX: bromochlorometan

II. Artykuł 7 rozporządzenia (WE) nr 2037/2000 wymaga określenia limitów ilościowych oraz przydzielenia kontyngentów producentom i importerom na okres od dnia 1 stycznia 2007 r. do dnia 31 grudnia 2007 r., zgodnie z procedurą określoną w art. 18 ust. 2. w odniesieniu do przywozu substancji wymienionych w grupach od I do IX w załączniku I do niniejszego zawiadomienia⁽³⁾.

Kontyngenty przydziela się dla:

- a) **bromku metylu** wykorzystywanego do celów kwarantanny i zastosowań przed wysyłką (QPS), zgodnie z definicją przyjętą przez strony Protokołu montrealskiego oraz w przypadku zastosowań krytycznych, zgodnie z decyzjami IX/6, Ex.I/3, Ex.I/4 oraz wszelkimi innymi odnośnymi kryteriami uzgodnionymi przez strony Protokołu montrealskiego oraz art. 3 ust. 2 pkt ii) rozporządzenia; zarówno zastosowania do celów kwarantanny i zastosowań przed wysyłką, jak i zastosowania krytyczne podlegają zatwierdzeniu przez Komisję zgodnie z art. 18 rozporządzenia;
- b) wodorochlorofluorowodorów (HCFC);
- c) **zastosowań niezbędnych** zgodnie z kryteriami określonymi w decyzjach IV/25 stron Protokołu montrealskiego i art. 3 ust. 1 rozporządzenia oraz przyjętych przez Komisję, na podstawie art. 18 rozporządzenia. Zawiadomienie dotyczące niezbędnych zastosowań zostało opublikowane osobno;
- d) **zastosowań w charakterze substratów**, jako substancje kontrolowane przechodzące transformację w procesie, w którym ulegają całkowitemu przekształceniu ze stanu pierwotnego;
- e) **zastosowań jako czynniki ułatwiające procesy chemiczne**, jako substancje kontrolowane wykorzystywane jako czynniki ułatwiające procesy chemiczne w funkcjonujących instalacjach, których emisja jest nieznaczna;
- f) **niszczenia**, jako substancji kontrolowanych przeznaczonych do zniszczenia za pomocą technologii zatwierdzonej przez strony Protokołu montrealskiego, w wyniku której cała substancja lub jej znaczna część zostaje trwale przekształcona lub rozłożona.

⁽¹⁾ Podlega ostatecznej decyzji UE, niezbędnej do potwierdzenia daty 1 stycznia 2007 r. jako daty przystąpienia do UE.

⁽²⁾ Dz.U. L 244 z 29.9.2000, str. 1, ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 29/2006, Dz.U. L 6 z 11.1.2006, str. 27.

⁽³⁾ Substancje kontrolowane lub mieszaniny przywożone w produkcie przemysłowym (innym niż pojemnik wykorzystywany w celach transportu lub składowania substancji) są wyłączone z zakresu niniejszego zawiadomienia.

Limit ilościowy, który producenci i importerzy mogą wprowadzić do obrotu i/lub wykorzystać do celów własnych we Wspólnocie Europejskiej w 2007 r. jest obliczony następująco:

- w przypadku bromku metylu wykorzystywanego do celów kwarantanny i zastosowań przed wysyłką z lat 1996-1998 (średnia) zgodnie z art. 4 ust. 2 pkt iii).
- zgodnie z art. 4 ust. 4 zezwala się na wprowadzanie do obrotu i wykorzystywanie bromku metylu do celów zamówień objętych pozwoleniami w odniesieniu do zastosowań krytycznych przez użytkowników określonych w art. 3 ust. 2. Ilości bromku metylu do zastosowań krytycznych przydziela się osobom posiadającym pozwolenie na przeprowadzanie fumigacji, które mogą zwrócić się do importera/ producenta o dostarczenie takiej ilości bromku metylu, na jaką mają pozwolenie. Nie przydziela się ilości bromku metylu do zastosowań krytycznych bezpośrednio importerom/ producentom;
- w przypadku HCFC zgodnie z art. 4 ust. 3 pkt i).

III. Rolę przedsiębiorstw zajmujących się przywozem HCFC mogą pełnić ⁽¹⁾:

- **importerzy** w krajach UE-15 oraz Bułgarii i Rumunii, którzy dokonali przywozu w 1999 r., a w odniesieniu do państw członkowskich, które przystąpiły do UE dnia 1 maja 2004 r., importerzy, którzy dokonali przywozu w latach 2002-2003, którzy chcą wprowadzić HCFC do obrotu we Wspólnocie Europejskiej a którzy nie zajmują się produkcją HCFC,
- **producenci** wspólnotowi w krajach UE-15 oraz Bułgarii i Rumunii, którzy dokonali przywozu w 1999 r., a w odniesieniu do państw członkowskich, które przystąpiły do UE dnia 1 maja 2004 r., producenci, którzy dokonali przywozu w latach 2002-2003 dodatkowych ilości HCFC na własny rachunek w celu wprowadzenie do obrotu we Wspólnocie Europejskiej.

IV. Ilości przywożone w okresie od dnia 1 stycznia 2007 r. do dnia 31 grudnia 2007 r. wymagają pozwolenia na przywóz. Zgodnie z art. 6 rozporządzenia przedsiębiorstwa mogą dokonać przywozu substancji kontrolowanych jedynie będąc w posiadaniu pozwolenia na przywóz wydanego przez Komisję.

V. Na mocy art. 22 rozporządzenia zakazuje się przywozu nowych substancji określonych w załączniku II do rozporządzenia, z wyjątkiem substancji przeznaczonych do zastosowań jako substrat.

VI. Do celów rozporządzenia ilości substancji są mierzone zgodnie z ich potencjałem niszczenia ozonu ⁽²⁾.

VII. Niniejszym Komisja zawiadamia, że przedsiębiorstwo nieposiadające kontyngentu na rok 2006, a wyrażające chęć złożenia wniosku do Komisji o kontyngent przywozowy na okres od dnia 1 stycznia 2007 r. do dnia 31 grudnia 2007 r., musi zgłosić się do Komisji najpóźniej do dnia 1 września 2006 r.

Ozone Layer Protection
European Commission
Directorate-General Environment
Unit ENV.C.4 — Industrial Emissions & Protection of the ozone layer
BU-5 2/200
B-1049 Brussels
Faks: (32-2) 292 06 92
E-mail: env-ods@ec.europa.eu

VIII Przedsiębiorstwa posiadające kontyngent na rok 2006 powinny złożyć deklarację wypełniając i składając odpowiedni(-e) formularz(-e) dostępny(-e) na stronie internetowej portalu EUROPA <http://ec.europa.eu/environment/ozone/ods.htm>. Komisja weźmie pod uwagę tylko wnioski złożone przed dniem 1 września 2006 r.

Kopia wniosku powinna zostać również wysłana do właściwego organu państwa członkowskiego (patrz załącznik II).

⁽¹⁾ Wykorzystanie danych dotyczących przywozu w latach 2002-2003 w odniesieniu do państw członkowskich, które przystąpiły do UE dnia 1 maja 2004 r. zależy od ostatecznego przyjęcia zmiany rozporządzenia (WE) nr 2037/2000 zmieniającej podstawę obliczeń z roku bazowego 1999 na średnią z lat 2002-2003.

⁽²⁾ Dla mieszanin: tylko ilość substancji kontrolowanej zawartej w mieszaninie powinna być ujęta w obliczeniu potencjału niszczenia ozonu. 1,1,1-trichloroetan jest zawsze wprowadzany do obrotu razem ze stabilizatorem. Importerzy powinni ustalić ze swoimi dostawcami, jaki procent stabilizatorów należy odjąć przed obliczeniem wielkości potencjału niszczenia ozonu.

- IX. Po otrzymaniu wszystkich wniosków, Komisja Europejska rozpatrzy je i przyzna kontyngenty przywozowe każdemu importerowi i producentowi w porozumieniu z Komitetem Zarządzającym oraz zgodnie z procedurami wymienionymi w art. 18 rozporządzenia. Informacje na temat przyznaných kontyngentów będą dostępne na stronie internetowej na temat substancji zubożających warstwę ozonową <http://ec.europa.eu/environment/ozone/ods.htm>, a wszyscy wnioskodawcy zostaną listownie poinformowani o podjętej decyzji.
- X. W celu dokonania przywozu substancji kontrolowanych w 2007 r. przedsiębiorstwa, które otrzymały kontyngent muszą złożyć wniosek do Komisji o pozwolenie na przywóz za pośrednictwem strony internetowej na temat substancji zubożających warstwę ozonową. Jeżeli służby Komisji stwierdzą, że wniosek został złożony zgodnie z przyznanym kontyngentem oraz z wymogami rozporządzenia (WE) nr 2037/2000, zostanie wydane pozwolenie na przywóz. Komisja zastrzega sobie prawo wstrzymania wydania pozwolenia na przywóz jeśli substancja, która ma być przywożona jest niezgodna z opisem, lub może zostać wykorzystana do celów innych niż te, na które udzielono pozwolenia, lub nie może być przywożona zgodnie z rozporządzeniem.
- XI. Producenci, którzy dokonują przywozu substancji odzyskanych lub regenerowanych są zobowiązani do przedłożenia wraz z każdym wnioskiem o pozwolenie na przywóz dodatkowych informacji na temat źródła i przeznaczenia substancji oraz przewidzianego przetwarzania. Wymagane może być również świadectwo przeprowadzonych badań. Importerzy są zobowiązani posiadać instalacje do niszczenia i w związku z tym od właściciela takiej instalacji oczekuje się złożenia wniosku o pozwolenie na przywóz substancji zubożających warstwę ozonową przeznaczonych do niszczenia.
-

ZAŁĄCZNIK I

Objęte substancje

Grupa	Substancje	Potencjał niszczenia ozonu (1)
Grupa I	CFCl ₃ (CFC 11)	1,0
	CF ₂ Cl ₂ (CFC 12)	1,0
	C ₂ F ₃ Cl ₃ (CFC 113)	0,8
	C ₂ F ₄ Cl ₂ (CFC 114)	1,0
	C ₂ F ₅ Cl (CFC 115)	0,6
Grupa II	CF ₃ Cl (CFC 13)	1,0
	C ₂ FCl ₅ (CFC 111)	1,0
	C ₂ F ₂ Cl ₄ (CFC 112)	1,0
	C ₃ FCl ₇ (CFC 211)	1,0
	C ₃ F ₂ Cl ₆ (CFC 212)	1,0
	C ₃ F ₃ Cl ₅ (CFC 213)	1,0
	C ₃ F ₄ Cl ₄ (CFC 214)	1,0
	C ₃ F ₅ Cl ₃ (CFC 215)	1,0
	C ₃ F ₆ Cl ₂ (CFC 216)	1,0
	C ₃ F ₇ Cl (CFC 217)	1,0
Grupa III	CF ₂ BrCl (halon 1211)	3,0
	CF ₃ Br (halon 1301)	10,0
	C ₂ F ₄ Br ₂ (halon 2402)	6,0
Grupa IV	CCl ₄ (tetrachlorek węgla)	1,1
Grupa V	C ₂ H ₃ Cl ₃ (2) (1,1,1-trichloroetan)	0,1
Grupa VI	CH ₃ Br (bromek metylu)	0,6
Grupa VII	CHFBr ₂	1,00
	CHF ₂ Br	0,74
	CH ₂ FBr	0,73
	C ₂ HFBr ₄	0,8
	C ₂ HF ₂ Br ₃	1,8
	C ₂ HF ₃ Br ₂	1,6
	C ₂ HF ₄ Br	1,2
	C ₂ H ₂ FBr ₃	1,1
	C ₂ H ₂ F ₂ Br ₂	1,5
	C ₂ H ₂ F ₃ Br	1,6
	C ₂ H ₃ FBr ₂	1,7
	C ₂ H ₃ F ₂ Br	1,1
	C ₂ H ₄ FBr	0,1
	C ₃ HFBr ₆	1,5
	C ₃ HF ₂ Br ₅	1,9
	C ₃ HF ₃ Br ₄	1,8
	C ₃ HF ₄ Br ₃	2,2
	C ₃ HF ₅ Br ₂	2,0

Grupa	Substancje	Potencjał niszczenia ozonu (1)
	C ₃ HF ₆ Br	3,3
	C ₃ H ₂ FBr ₅	1,9
	C ₃ H ₂ F ₂ Br ₄	2,1
	C ₃ H ₂ F ₃ Br ₃	5,6
	C ₃ H ₂ F ₄ Br ₂	7,5
	C ₃ H ₂ F ₅ Br	1,4
	C ₃ H ₃ FBr ₄	1,9
	C ₃ H ₃ F ₂ Br ₃	3,1
	C ₃ H ₃ F ₃ Br ₂	2,5
	C ₃ H ₃ F ₄ Br	4,4
	C ₃ H ₄ FBr ₃	0,3
	C ₃ H ₄ F ₂ Br ₂	1,0
	C ₃ H ₄ F ₃ Br	0,8
	C ₃ H ₅ FBr ₂	0,4
	C ₃ H ₅ F ₂ Br	0,8
	C ₃ H ₆ FBr	0,7
Grupa VIII	CHFCl ₂ (HCFC 21) (3)	0,040
	CHF ₂ Cl (HCFC 22) (3)	0,055
	CH ₂ FCl (HCFC 31)	0,020
	C ₂ HFCl ₄ (HCFC 121)	0,040
	C ₂ HF ₂ Cl ₃ (HCFC 122)	0,080
	C ₂ HF ₃ Cl ₂ (HCFC 123) (3)	0,020
	C ₂ HF ₄ Cl (HCFC 124) (3)	0,022
	C ₂ H ₂ FCl ₃ (HCFC 131)	0,050
	C ₂ H ₂ F ₂ Cl ₂ (HCFC 132)	0,050
	C ₂ H ₂ F ₃ Cl (HCFC 133)	0,060
	C ₂ H ₃ FCl ₂ (HCFC 141)	0,070
	CH ₃ CFCl ₂ (HCFC 141b) (3)	0,110
	C ₂ H ₃ F ₂ Cl (HCFC 142)	0,070
	CH ₃ CF ₂ Cl (HCFC 142b) (3)	0,065
	C ₂ H ₄ FCl (HCFC 151)	0,005
	C ₃ HFCl ₆ (HCFC 221)	0,070
	C ₃ HF ₂ Cl ₅ (HCFC 222)	0,090
	C ₃ HF ₃ Cl ₄ (HCFC 223)	0,080
	C ₃ HF ₄ Cl ₃ (HCFC 224)	0,090
	C ₃ HF ₅ Cl ₂ (HCFC 225)	0,070
	CF ₃ CF ₂ CHCl ₂ (HCFC 225ca) (3)	0,025
	CF ₂ ClCF ₂ CHClF (HCFC 225cb) (3)	0,033
	C ₃ HF ₆ Cl (HCFC 226)	0,100
	C ₃ H ₂ FCl ₅ (HCFC 231)	0,090
	C ₃ H ₂ F ₂ Cl ₄ (HCFC 232)	0,100
	C ₃ H ₂ F ₃ Cl ₃ (HCFC 233)	0,230
	C ₃ H ₂ F ₄ Cl ₂ (HCFC 234)	0,280
	C ₃ H ₂ F ₅ Cl (HCFC 235)	0,520

Grupa	Substancje	Potencjał niszczenia ozonu ⁽¹⁾
	C ₃ H ₃ FCl ₄ (HCFC 241)	0,090
	C ₃ H ₃ F ₂ Cl ₃ (HCFC 242)	0,130
	C ₃ H ₃ F ₃ Cl ₂ (HCFC 243)	0,120
	C ₃ H ₃ F ₄ Cl (HCFC 244)	0,140
	C ₃ H ₄ FCl ₃ (HCFC 251)	0,010
	C ₃ H ₄ F ₂ Cl ₂ (HCFC 252)	0,040
	C ₃ H ₄ F ₃ Cl (HCFC 253)	0,030
	C ₃ H ₅ FCl ₂ (HCFC 261)	0,020
	C ₃ H ₅ F ₂ Cl (HCFC 262)	0,020
	C ₃ H ₆ FCl (HCFC 271)	0,030
Grupa IX	CH ₂ BrCl Halon 1011/bromochlorometan	0,120

⁽¹⁾ Poniższe wielkości potencjału zubożenia ozonu są wielkościami szacunkowymi opartymi na istniejącej wiedzy oraz podlegają okresowej ocenie i zmianom w świetle decyzji podejmowanych przez strony Protokołu montrealskiego w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową.

⁽²⁾ Wzór nie odnosi się do 1,1,2-trichloroetanu.

⁽³⁾ Identyfikuje substancję najbardziej opłacalną z punktu widzenia handlowego, zapisaną w Protokole.

NOWE SUBSTANCJE

ANEXO II/PŘÍLOHA II/BILAG II/ANHANG II/LISA II/ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/ANNEX II/ANNEXE II/ALLEGATO II/
II PIELIKUMS/II PRIEDAS/II. MELLÉKLET/ANNESS II/BIJLAGE II/ZAŁĄCZNIK II/ANEXO II/PŘÍLOHA II/PRILOGA II/
LIITE II/BILAGA II

BELGIQUE/BELGIË

Mr Alain Wilmart
Ministère Fédéral des Affaires Sociales de la Santé Publique et de
l'Environnement
Place Victor Horta, 40 — Bte 10
B-1060 Bruxelles

ČESKÁ REPUBLIKA

Mr Jakub Achrer
Ministry of the Environment of the Czech Republic
Air Pollution Prevention Department
Vršovická 65
CZ-100 10 Prague 10

DANMARK

Mr Mikkel Aaman Sørensen
Miljøstyrelsen (EPA)
Strandgade 29
DK-1401 Copenhagen K

DEUTSCHLAND

Mr Rolf Engelhardt
Ministry for Environment
Dept. IG 11 5
P.O. Box 120629
D-53048 Bonn

EESTI

Ms Valentina Laius
Ministry of the Environment of the Republic of Estonia
Environment Management and Technology Department
Narva mnt 7A
EE-Tallin 15172

ΕΛΛΑΣ

Ms Sotiria Koloutsou-Vakakis, Environmental Engineer, Ph.D.
Ministry for the Environment, Physical Planning and Public Works
Directorate General for the Environment, Division for Air Pollution and
Noise Monitoring
Department of Air Quality
147 Patission — GR-112 51 Athens

ESPAÑA

Mr Alberto Moral Gonzalez
Ministerio de Medio Ambiente
Subdirección General de Calidad Ambiental
Pza San Juan de la Cruz s/n
ES-28071 Madrid

FRANCE

Mr Vincent Szeleper
Ministère de l'Écologie
DPPR/BSPC
20, avenue de Ségur
F-75302 Paris 07 SP

IRELAND

Mr Patrick O'Sullivan
Inspector (Environment)
Dept of Environment Heritage and Local Government
Custom House
Dublin 1
Ireland

ITALIA

Mr Alessandro Giuliano Peru
Dept of Environment and Territory
DG per la ricerca Ambientale e lo Sviluppo
Via Cristoforo Colombo 44
I-00147 Roma

ΚΥΠΡΟΣ

Dr. Charalambos Hajipakkos
Environment Service
Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment
CY — Nicosia

LATVIJA

Mr Armands Plate
Ministry of Environment
Environmental Protection Department
Peldu iela 25
LV-1494 Rīga

LIETUVA

Ms Marija Teriosina
Ministry of Environment
Chemicals Management Division
Jaksto str. 4/9
LT-2600 Vilnius

LUXEMBOURG

Mr Pierre Dornseiffer
Administration de l'Environnement
Division Air/Bruit
16, rue Eugène Ruppert
L-2453 Luxembourg

MAGYARORSZÁG

Mr Robert Toth
PO Box 351
Ministry of Environment and Water
Department for Air Pollution and Noise Control
HU-1394 Budapest

MALTA

Ms Charmaine Ajoa Vassallo
Malta Environment and Planning Authority
Environment Protection Directorate
Pollution Prevention and Control Unit
Industrial Estate Kordin
MT-Paola

NEDERLAND

Ms Gudi Alkemade
Climate Change Directorate
Ministry of Environment
PO Box 30945
2500 GX Den Haag
Nederland

ÖSTERREICH

Mr Paul Krajnik
Ministry of the Agriculture, Forestry, Environment and Water Management
Chemicals Department
Stubenbastei 5
AT-1010 Wien

POLSKA

Mr Janusz Kozakiewicz
Industrial Chemistry Research Institute
Ozone Layer Protection Unit
8, Rydygiera Street
PL-01-793 Warsaw

PORTUGAL

Dra. Cristina Vaz Nunes
Ministério do Ambiente
Rua da Murgueira 9/9A -Zambujal Ap. 7585
PT-2611-865 Amadora

SLOVENIJA

Ms Irena Malešič
Ministry of the Environment and Spacial Planning
Environmental Agency of the Republic of Slovenia
Vojkova 1b
SLO-1000 Ljubljana

SLOVENSKO

Mr Lubomír Žiak
Ministry of the Environment
Air Protection Department
Nám. E. Štúra 1
SK-812 35 Bratislava

SUOMI/FINLAND

Mrs Eliisa Irpola
Finnish Environment Institute
Chemicals Division
Mechelininkatu 34 A
FIN-00260 Helsinki

SVERIGE

Ms Maria Ujfalusi
Swedish Environmental Protection Agency
Naturvårdsverket
Blekhölmsterassen 36
S-106 48 Stockholm

UNITED KINGDOM

Mr Stephen Reeves
Global Atmosphere Division
UK Dept of Environment, Food and Rural Affairs
3rd floor — zone 3/A3
Ashdown House
123 Victoria Street
London SW1E 6DE
United Kingdom

BULGARIA

Irina Sirashka
Global Atmospheric Processes Dept
Ministry of Environment and Water
22 Maria-Louisa Str.
BG-1000 Sofia

ROMANIA

Rodica Ella Morohoi
Ministry of Environment and Waters Management
12, Libertatii Bv, District 5
Bucharest
